

Distr.: General
27 June 2016
Arabic
Original: French



رسالة مؤرخة ٢٤ حزيران/يونيه ٢٠١٦ موجّهة من الأمين العام إلى رئيس
مجلس الأمن

يشرفني أن أشير إلى رسالتكم المؤرخة ٩ حزيران/يونيه ٢٠١٦ (S/2016/527)، التي
تخطيطون فيها علما باقتراحي إعادة تعيين قضاة الآلية الدولية لتصريف الأعمال المتبقية
للمحكمتين الجنائيتين البالغ عددهم ٢٥ قاضيا.

وتلقت أيضا الرسالة ذات الصلة لرئيس الجمعية العامة (انظر المرفق الأول). وبناء
على ذلك، سأقوم بإعادة تعيين جميع قضاة الآلية.

وعملا بالفقرة ٢ من القرار ٢٢٦٩ (٢٠١٦)، الذي اتخذته مجلس الأمن في
٢٩ شباط/فبراير ٢٠١٦، سيعاد تعيين القضاة لفترة سنتين تمتد من ١ تموز/يوليه ٢٠١٦ إلى
٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨.

وأرجو ممتنا إطلاع أعضاء مجلس الأمن على قرار إعادة تعيين جميع القضاة. وتجدون
في هذه الرسالة قائمة بأسماء القضاة (انظر المرفق الثاني).

(توقيع) بان كي - مون



المرفق الأول للرسالة المؤرخة ٢٤ حزيران/يونيه ٢٠١٦ الموجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن

[الأصل: بالإنكليزية]

رسالة مؤرخة ١٧ حزيران/يونيه ٢٠١٦ موجهة إلى الأمين العام من رئيس الجمعية العامة

يشرفني أن أشير إلى رسالتكم المؤرخة ٣ حزيران/يونيه ٢٠١٦ بشأن إعادة تعيين قضاة الآلية الدولية لتصريف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين البالغ عددهم ٢٥ قاضيا (S/2016/526).

ووفقا للفقرة ٣ من المادة ١٠ من النظام الأساسي للآلية، يسرني أن أبلغكم بأنني أوافق على اقتراح إعادة تعيين الـ ٢٥ قاضيا الواردة أسماؤهم في مرفق رسالتكم لمدة سنتين، وذلك اعتبارا من ١ تموز/يوليه ٢٠١٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨.

(توقيع) موغنز ليكيتوفت

المرفق الثاني للرسالة المؤرخة ٢٤ حزيران/يونيه ٢٠١٦ الموجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن

[الأصل: بالإنكليزية]

قضاة الآلية الدولية لتصريف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين

السيد كارمل أ. أجيوس (مالطة)

السيد أيدين سفا أكاي (تركيا)

السيد جان - كلود أنتوني (فرنسا)

السيدة فلورانس أراي (الكاميرون)

السيدة سولومي بالونغي بوسا (أوغندا)

السيد إفو نيلسون دي كير باتستا روسا (البرتغال)

السيد خوسيه ريكاردو دي براداسولايسا (إسبانيا)

السيد بن إمرسون (المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية)

السيد كريستوف فلوغي (ألمانيا)

السيدة غراسيالا سوسانا غاتي سانتانا (أوروغواي)

السيد بيرتون هول (جزر البهاما)

السيد فاغن بروس جونسن (الدانمرك)

السيد غبيرداو غوستاف كام (بور كينا فاسو)

السيد ليو داتشون (الصين)

السيد جوزيف إ. تشيوندو ماسانتشي (جمهورية تنزانيا المتحدة)

السيد ثيودور ميرون (الولايات المتحدة الأمريكية)

السيد باكوبي جاستيس مولوتو (جنوب أفريقيا)

السيد لي غ. موثوغا (كينيا)

السيدة أمينتا لوي رونيني ناغوم (غامبيا)

السيدة بريسكا ماتبا نيامي (زامبيا)

السيد ألفونس أوري (هولندا)

السيد سيمور بانتون (جامايكا)

السيد سيون كي بارك (جمهورية كوريا)

السيد مباراني مامي ريتشارد راجوهنسون (مدغشقر)

السيد وليام حسين سيكولي (جمهورية تنزانيا المتحدة)
